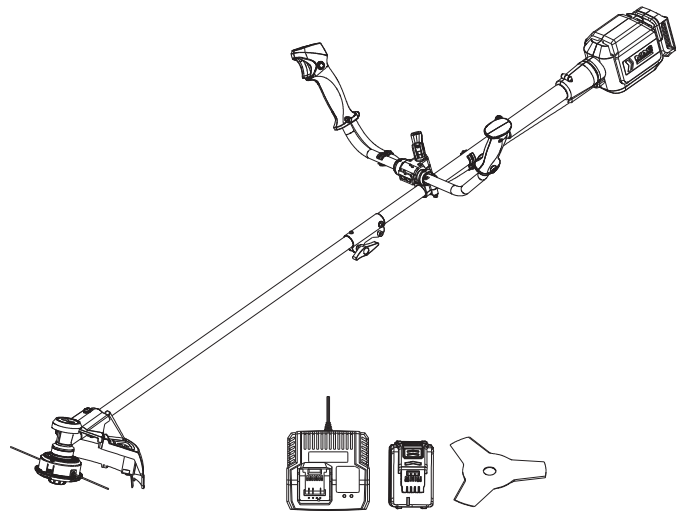




Débroussailleuse 2-en-1 36V 23cm/ 30cm SOLO



MBC3630



Instructions d'origine_MNL_MBC3630_V1_211025

AVERTISSEMENT: Lisez les instructions avant d'utiliser le produit!

Pour **commencer...**

Ces instructions ont été rédigées pour votre sécurité. Veuillez les lire soigneusement avant d'utiliser le produit, et les conserver pour pouvoir les consulter ultérieurement.



Pour commencer... 02

Informations de sécurité	03
Votre produit	22
Avant de commencer	24



Plus en détails... 31

Fonctions du produit	32
Fonctionnement	35
Entretien et maintenance	39
Dépannage	43
Recyclage et gestion des déchets	45
Garantie	46
Caractéristiques techniques	49
Déclaration de conformité	52

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité générales

1. Ne jamais permettre à des enfants, à des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance ou des personnes non familiarisées avec ce mode d'emploi utiliser la machine, des réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance réalisés par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants.
4. En cas de manque de connaissances ou de première utilisation de ce produit, nous vous recommandons d'avoir une formation / entraînement avec un professionnel ou une personne expérimentée.
5. N'utilisez pas l'appareil en étant fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.* Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Consignes de sécurité

Sécurité de la zone de travail

1. **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
2. **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
3. **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

Sécurité électrique

1. **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.*
2. **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
3. **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
4. **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

5. **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
6. **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

Sécurité des personnes

1. **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique.** *Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.* *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*
2. **Utiliser un équipement de protection individuelle.** *Toujours porter une protection pour les yeux.* *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.*
3. **Éviter tout démarrage intempestif.** *S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.* *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
4. **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.*
5. **Ne pas se précipiter.** *Garder une position et un*

Consignes de sécurité

équilibre adaptés à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*

- 6. S'habiller de manière adaptée.** *Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- 7. Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*
- 8. Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- 1. Ne pas forcer l'outil électrique.** *Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- 2. Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- 3. Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

4. **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
5. **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*
6. **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
7. **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*
8. **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

1. **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*

Consignes de sécurité

2. **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
3. **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*
4. **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
5. **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.*
6. **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** *Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*
7. **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** *Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.*

Entretien

1. **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
2. **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** *Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.*

Consignes de sécurité relatives aux débroussailleuses à moteur électrique

IMPORTANT

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Formation

1. Lisez les instructions avec soin. Familiarisez-vous avec les commandes et l'usage correct du produit.
2. Ne laissez jamais un enfant ou des personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser l'appareil. La réglementation locale peut restreindre l'âge de l'utilisateur.
3. Gardez à l'esprit que l'utilisateur est responsable des accidents ou dommages causés aux personnes ou à leurs biens.

Préparation

1. Avant toute utilisation, vérifiez toujours visuellement que les dispositifs de protection de l'appareil sont présents, à la bonne place et intacts.
2. N'utilisez jamais l'appareil à proximité de personnes, surtout d'enfants, ou d'animaux de compagnie.

Fonctionnement

1. Portez toujours des lunettes de protection et des

Consignes de sécurité

- chaussures robustes lorsque vous utilisez l'appareil.
2. Évitez d'utiliser l'appareil par mauvais temps, en particulier en cas de risque de foudre.
 3. Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
 4. N'utilisez jamais l'appareil si les dispositifs de protection sont endommagés ou s'ils ne sont pas en place.
 5. Avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous d'avoir les mains et les pieds éloignés des outils de coupe.
 6. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique (retirez la fiche de la prise et retirez le dispositif de désactivation ou la batterie amovible).
 - 1) à chaque fois que l'appareil est laissé sans surveillance
 - 2) avant de procéder à l'élimination d'une obstruction
 - 3) avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur l'appareil
 - 4) après avoir heurté un objet étranger
 - 5) si l'appareil commence à vibrer anormalement
 7. Faites attention à ne pas vous blesser les pieds et/ou les mains avec les outils de coupe.
 8. Veillez toujours à ce que les ouvertures de ventilation soient exemptes de débris.
 9. Le fonctionnement de l'outil doit être limité et un peu de repos doit être pris entre deux sessions (par exemple 60 min de fonctionnement et 30 min de repos).

Entretien et rangement

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique (retirez la fiche de la prise et retirez le dispositif de désactivation ou la batterie amovible) avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage.
2. N'utilisez que les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant.

3. Contrôlez et entretenez régulièrement l'appareil. Faites réparer l'appareil uniquement par un réparateur agréé.
4. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux débroussailleuses et faucheuses

1. **Évitez d'utiliser l'appareil par mauvais temps, en particulier en cas de risque de foudre.** *Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.*
2. **Contrôlez soigneusement la zone d'utilisation de l'appareil pour détecter la présence d'animaux sauvages.** *Les animaux sauvages peuvent être blessés par l'appareil pendant son fonctionnement.*
3. **Contrôlez soigneusement la zone d'utilisation de l'appareil et enlevez toutes les pierres, bouts de bois, câbles, os et autres objets pouvant être projetés par le produit.** *La projection d'objets peut causer des blessures aux personnes.*
4. **Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours visuellement que le dispositif de coupe ou la lame ainsi que leurs pièces ne sont pas endommagés.** *Les pièces endommagées augmentent le risque de blessure.*
5. **Suivez les instructions pour changer les accessoires.** *Des écrous ou des boulons de fixation de lame mal serrés peuvent endommager la lame ou la faire se détacher.*
6. **La vitesse de rotation nominale de la lame doit être au moins égale à la vitesse de rotation maximale indiquée sur l'appareil.** *Les lames qui tournent à une vitesse supérieure à leur vitesse de rotation nominale peuvent se briser et voler en éclat.*
7. **Portez des protections pour les yeux, les oreilles, la tête et les mains.** *Un équipement de protection adéquat permettra de réduire les blessures causées par la projection de débris ou le contact accidentel avec le fil de coupe ou la*

Consignes de sécurité

lame.

8. **Lors de l'utilisation de l'appareil, portez toujours des chaussures de sécurité. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou en sandales.** *Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec un dispositif de coupe, un fil ou une lame en mouvement.*
9. **Lors de l'utilisation de l'appareil, portez toujours un pantalon long.** *Le risque de blessure par objet projeté augmente si votre peau est exposée.*
10. **Tenez les passants à l'écart pendant l'utilisation de l'appareil.** *Les débris projetés peuvent entraîner des blessures graves.*
11. **Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez l'appareil.** *Tenir l'appareil à deux mains permet d'éviter la perte de contrôle.*
12. **Tenez l'appareil uniquement par les surfaces de préhension isolées, car il est possible que le fil de coupe ou la lame entre en contact avec des fils électriques cachés.** *Si des fils de coupe ou lames entrent en contact avec un fil « sous tension », cela peut mettre les parties métalliques de l'appareil « sous tension » à leur tour, et provoquer une électrocution chez l'utilisateur.*
13. **Maintenez toujours l'équilibre et utilisez l'appareil seulement en position debout et sur le sol.** *Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de l'appareil.*
14. **N'utilisez pas l'appareil sur des pentes excessivement raides.** *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissement et de chute pouvant entraîner des blessures.*
15. **Lorsque vous travaillez sur des pentes, soyez toujours sûr(e) de votre équilibre, travaillez toujours de côté à la pente, jamais vers le haut ou vers le bas, et soyez extrêmement prudent(e) lorsque vous changez de**

- direction.** *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissement et de chute pouvant entraîner des blessures.*
16. **Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart du dispositif de coupe, du fil ou de la lame.** *Un cordon d'alimentation endommagé pourrait causer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.*
 17. **Maintenez-vous éloigné(e) du dispositif de coupe, du fil ou de la lame lors du fonctionnement de l'appareil. Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que le dispositif de coupe, le fil ou la lame n'est pas en contact avec quoi que ce soit.** *Lors de l'utilisation de l'appareil, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves chez l'utilisateur ou d'autres personnes.*
 18. **N'utilisez pas l'appareil au-dessus de votre hauteur de hanche.** *Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec le dispositif de coupe ou la lame et de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.*
 19. **Lorsque vous coupez des broussailles ou des jeunes arbres sous tension, faites attention au phénomène de retour.** *Lorsque la tension des fibres du bois est relâchée, les broussailles ou jeunes arbres peuvent heurter l'utilisateur et/ou rendre l'appareil incontrôlable.*
 20. **Soyez extrêmement prudent(e) lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres.** *Les tiges peuvent se prendre dans la lame et être projetées vers vous ou vous déséquilibrer.*
 21. **Gardez le contrôle de l'appareil et ne touchez pas les dispositifs de coupe, fils, lames ou autres pièces dangereuses lorsqu'elles sont en mouvement.** *Cela permet de réduire le risque de blessures dues aux pièces mobiles.*
 22. **Lorsque vous retirez un matériau coincé ou que vous effectuez l'entretien de l'appareil, assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que le cordon d'alimentation est débranché.** *Le déclenchement inopiné*

Consignes de sécurité

de l'appareil lors de l'entretien ou du dégagement d'un matériau coincé peut entraîner des blessures graves.

23. **Transportez l'appareil éteint et en le maintenant éloigné de votre corps.** *La manipulation correcte de l'appareil réduira la probabilité d'un contact accidentel avec un dispositif de coupe, un fil ou une lame en mouvement.*
24. **Lors du transport ou de l'entreposage de l'appareil, mettez toujours les protections sur les lames métalliques en place.** *La manipulation correcte de l'appareil réduira la probabilité d'un contact accidentel avec la lame.*
25. **N'utilisez que les dispositifs de coupe, fils, têtes de coupe et lames de rechange spécifiés par le fabricant.** *Des pièces de rechange incorrectes peuvent augmenter le risque de casse et de blessure.*

Causes de ricochet et avertissements connexes

Le ricochet est un mouvement latéral, avant ou arrière soudain de l'appareil, qui peut se produire lorsque la lame se bloque ou s'accroche à un objet tel qu'un jeune arbre ou une souche. Il peut être suffisamment violent pour propulser l'appareil et/ou l'utilisateur dans n'importe quelle direction, ce qui peut entraîner une perte de contrôle.

Le ricochet et les risques qui y sont liés peuvent être évités en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.

1. **Maintenez une prise de l'appareil ferme à deux mains et positionnez vos bras de façon à résister au ricochet. Placez-vous du côté gauche de l'appareil.** *Le ricochet peut augmenter le risque de blessure en raison du déplacement inattendu de l'appareil. Le ricochet peut être contrôlé par l'utilisateur si des précautions appropriées sont prises.*

2. **Si la lame se coince, ou si vous interrompez la taille pour une raison quelconque, éteignez l'appareil et maintenez-le immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement. Lorsque la lame se grippe, n'essayez jamais de retirer l'appareil du matériau ou de le tirer vers l'arrière pendant que la lame est en mouvement, sous peine de provoquer un ricochet. Recherchez la cause du blocage de la lame et prenez des mesures correctives pour l'éliminer.**
3. **N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Les lames émoussées ou endommagées ont plus de risques de se coincer ou de s'accrocher à un objet, ce qui entraîne un ricochet.**
4. **Maintenez toujours une bonne visibilité du matériau en cours de coupe. Un ricochet est plus susceptible de se produire dans les zones où il est difficile de voir le matériau à couper.**
5. **Si quelqu'un s'approche de vous lors de votre travail de taille, éteignez l'appareil. Les personnes risquent d'être frappées par la lame en mouvement en cas de ricochet.**

Autres consignes de sécurité spécifiques au bloc-batterie

1. **Le bloc-batterie doit être chargé avant l'utilisation. Consultez toujours les instructions du chargeur et suivez-les pour effectuer correctement la recharge.**
2. **Retirez le bloc-batterie du produit lorsqu'il n'est pas utilisé.**
3. **Retirez le bloc-batterie du chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.**
4. **Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de recharger et de décharger le bloc-batteries plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.**
5. **Une plus longue durée de vie et de meilleures**

Consignes de sécurité

performances peuvent être obtenues si la batterie est rechargée lorsque la température de l'air est comprise entre 18 °C et 24 °C. *Ne rechargez pas la batterie lorsque la température de l'air est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C. Cette précaution est importante car elle permet d'éviter d'endommager sérieusement la batterie.*

6. **Ne rechargez pas la batterie en présence d'eau ou dans un endroit humide.** *Le respect de cette règle réduit le risque d'électrocution.*
7. **Ne démontez pas la batterie pour éviter tout dommage mécanique. Risque de court-circuit et d'émission de fumées.** *Assurez-vous de respirer de l'air frais et demandez une assistance médicale en cas de gêne.*
8. **Lors de la mise au rebut du bloc-batterie, séparez les blocs-batterie de différents systèmes électrochimiques les uns des autres.**

Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact des émissions de vibrations et du bruit, limitez le temps de fonctionnement, utilisez les modes faibles vibrations et faible bruit, et utilisez un équipement de protection individuelle.

Prenez en compte les points suivants afin de limiter l'exposition aux risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

1. Utilisez le produit uniquement conformément à l'usage prévu et à ces instructions.
2. Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez les accessoires adaptés au produit et assurez-vous qu'ils soient en bon état.
4. Tenez fermement les poignées/manches.

5. Entretenez ce produit selon ces instructions et maintenez-le bien lubrifié (si besoin).
6. Planifiez votre travail de façon à répartir l'utilisation d'outils à hautes vibrations sur une longue période de temps.
7. L'utilisation prolongée du produit expose l'utilisateur à des vibrations qui peuvent provoquer plusieurs affections connues sous le nom de syndrome de vibration main-bras (SVMB), par exemple des doigts qui deviennent blancs, ainsi que des maladies spécifiques telles que le syndrome du canal carpien. Pour réduire ce risque lors de l'utilisation de l'appareil, portez toujours des gants et ne travaillez pas avec les mains froides.

Urgences

Familiarisez-vous à l'utilisation de ce produit au moyen de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela vous aidera à prévenir les risques et dangers.

1. **Soyez toujours attentif(ve) lors de l'utilisation de ce produit, afin de pouvoir identifier un risque et l'écarter au plus vite.** *Une intervention rapide peut prévenir de graves blessures ainsi que des dommages matériels.*
2. **Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie en cas de dysfonctionnement.** *Faites vérifier et réparer si nécessaire le produit par un professionnel qualifié avant de l'utiliser à nouveau.*

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, il existe toujours certains risques de blessures et de dommages. Les dangers suivants peuvent provenir de la structure et de la conception de ce produit:

Consignes de sécurité
















1. Effets sur la santé provenant des émissions de vibrations si le produit est utilisé sur une période prolongée ou n'est pas utilisé d'une manière adaptée ou s'il n'est pas entretenu correctement.
2. Blessures et dommages matériels dus à des accessoires cassés ou à un impact soudain avec des objets cachés lors de l'utilisation.
3. Risque de blessure et de dégât matériel provoqué par la projection d'objets.



ATTENTION! Ce produit crée un champ magnétique lors de son fonctionnement ! Dans certaines circonstances, ce champ peut interférer avec les prothèses médicales actives ou passives ! Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous conseillons aux personnes ayant des prothèses médicales de consulter leur médecin et le fabricant de la prothèse avant d'utiliser ce produit !

Symboles

Sur le produit, l'étiquette d'évaluation et dans ces instructions, vous rencontrerez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous à ces symboles et abréviations afin de réduire les dangers tels que les blessures ou dommages matériels.

V=	Volt, (tension continue)	Hz	Hertz
A	Ampère	W	Watt
°C	Degré Celsius	mA	Milliampère
/min ou min ⁻¹	Par minute	mAh	Milliampère par heure
g	Gramme	kg	Kilogramme
cm	Centimètre	mm	Millimètre
dB(A)	Décibel (pondération A)	m	Mètre
	Blocage / pour fixer ou verrouiller.	m/s ²	Mètres par seconde au carré
	Lisez le manuel d'instructions.		Débloccage / pour déverrouiller.
			Note / Remarque.
xxWyy	Code de date de fabrication ; année de fabrication (20xx) et semaine de fabrication (Wyy)		Avertissement / Danger
	Portez une protection auditive.		
	Portez un masque anti-poussière.		Portez des lunettes de protection.
	Portez des chaussures de protection antidérapantes.		Portez des gants de protection.
	Portez des vêtements de protection près du corps.		
	Portez un casque, lorsqu'il y a un risque de chute d'objets.		
	Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie avant toute opération d'assemblage, de nettoyage, de réglage, d'entretien, d'entreposage ou de transport.		
	N'exposez pas le produit à la pluie ou à des conditions humides.		

Symboles



Les objets projetés par le produit peuvent heurter l'utilisateur ou des passants. Assurez-vous que les personnes et animaux restent à une distance de sécurité du produit lorsqu'il est en marche. En général, les enfants ne doivent pas s'approcher de la zone où se trouve le produit.



Contrôlez la zone d'utilisation du produit et enlevez tous les objets pouvant être projetés par le produit. Si lors du fonctionnement, l'appareil peut heurter des objets cachés, arrêtez le moteur et retirez-les.



Empêchez toute personne d'entrer dans la zone de travail lorsque vous utilisez l'appareil. Une distance d'au moins 15 m doit être respectée



Le guide-chaîne ne doit entrer en contact avec aucun objet.



N'utilisez pas de lames de scie !



Attention aux ricochets. Les appareils équipés de lames de scie ou lames à herbe peuvent être violemment projetés sur le côté lorsque la lame entre en contact avec un objet fixe. La lame peut amputer un bras ou une jambe. Gardez toujours les personnes et les animaux à au moins 15 mètres du produit.



Valeur de niveau de puissance sonore garanti : 96 dB.



Symbole DEEE. Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent.



Poubelle barrée. Les piles et blocs-batterie ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre boutique locale pour le recyclage.



Ne jetez pas les blocs-batterie dans des rivières et ne les immergez pas dans l'eau.



Ne jetez pas les blocs-batterie au feu. Ils exploseront et causeront des blessures.



N'exposez pas les blocs-batterie à une température supérieure à 40 °C. Ne rechargez pas et ne rangez pas le bloc-batterie dans des endroits où la température est inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104°F).



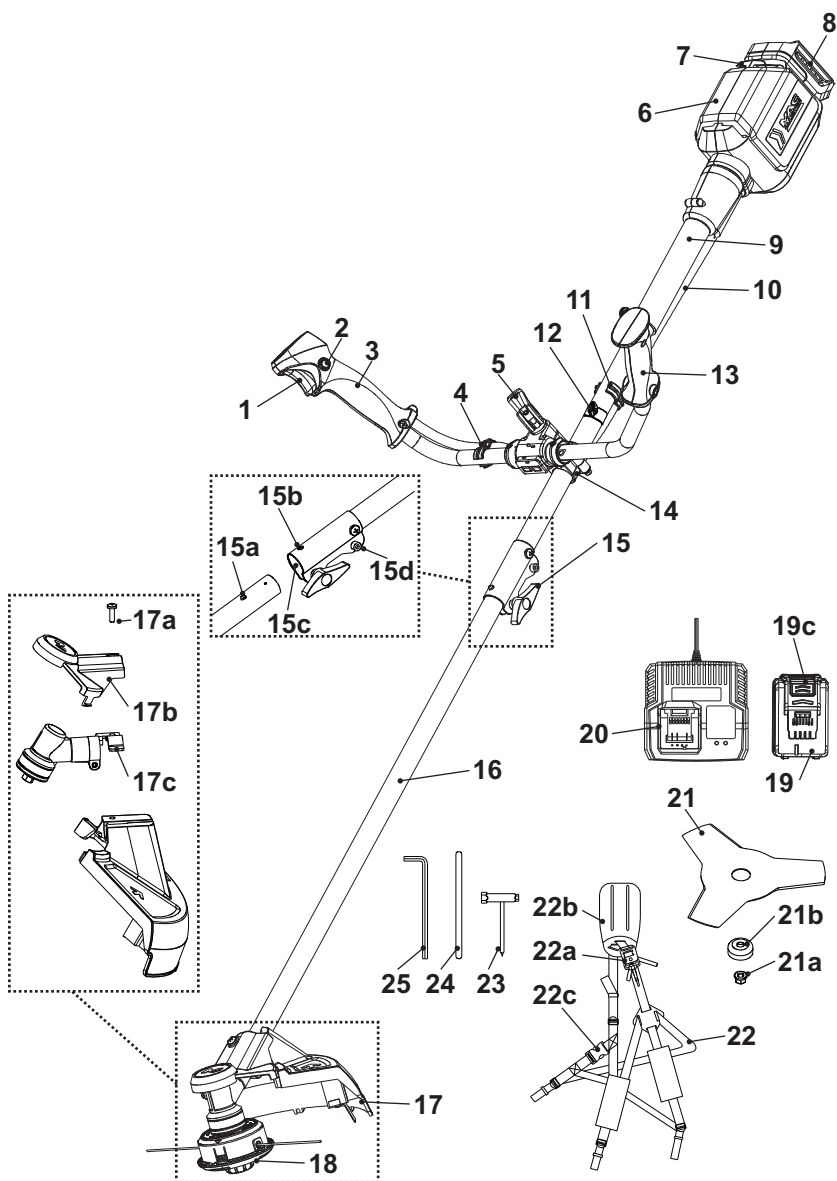
Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de conformité à ces directives a été appliquée.



Certifié « UK Conformity Assessed ».

Votre produit

Pour commencer...



1. Interrupteur marche/ arrêt
2. Bouton de déverrouillage
3. Poignée droite
4. Attache de câble (la plus petite)
5. Levier de serrage
6. Boîtier du moteur
7. Voies d'aération
8. Port de connexion de la batterie
9. Barre supérieure
10. Cordon électrique
11. Attache de câble (la plus grande)
12. Manchon de suspension
13. Poignée gauche
14. Support de poignée
 - a. Boulon (x2)*
15. Bouton de verrouillage
 - a. Broche
 - b. Manchon de verrouillage
 - c. Trou
 - d. Boulon
16. Barre inférieure
 - a. Manchon de protection*
17. Carter
 - a. Boulon
 - b. Couvercle du carter
 - c. Support du carter
 - d. Lame*
 - e. Protège-lame*
 - f. Fente *
 - g. Fermeoir*
18. Tête de coupe
 - a. Couvercle*
 - b. Bouton-poussoir*
 - c. Bobine*
 - d. Fil de coupe*
 - e. Loquet de désengagement (x2)*
 - f. Œillet (x2)*
 - g. Ressort*
 - h. Boîtier*
19. Bloc-batterie
 - a. Indicateurs de capacité de batterie*
 - b. Bouton de capacité de la batterie*
 - c. Bouton de déverrouillage
20. Chargeur
21. Lame de coupe (3 dents)
 - a. Écrou
 - b. Bride extérieure
 - c. Bride de verrouillage*
 - d. Bride de raccordement*
 - e. Broche*
 - f. Protège-lame*
22. Harnais
 - a. Crochet de fixation
 - b. Rembourrage de protection
 - c. Levier de déverrouillage
23. Outil polyvalent
24. Tige de verrouillage de la broche
25. Clé Allen (4mm)



NOTE: les pièces marquées d'un * n'apparaissent pas sur cette image. Veuillez vous référer à la partie correspondante du manuel d'instruction.

Déballage

1. Déballez toutes les pièces et posez-les sur une surface plane et stable.
2. Jetez tous les emballages et éloignez les appareils de transport le cas échéant.
3. Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et ne présente aucun dommage. Si des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas le produit, contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger envers les personnes et les biens matériels.
4. Assurez-vous que vous disposez de tous les accessoires et outils nécessaires à l'assemblage et au fonctionnement, y compris un équipement de protection individuelle adapté.



ATTENTION! Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants !

Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les films et les petites pièces !

Il existe un danger d'étouffement et de suffocation !

Vous avez besoin de

(Articles non fournis)

Équipement de protection individuelle adapté

Tournevis cruciforme adapté

(Articles fournis)

Carter (17)

Tête de coupe (18)

Bloc-batterie (19)

Chargeur (20) et son manuel

Lame de coupe (3 dents) (21)

Harnais (22)

Outil polyvalent (23)

Tige de verrouillage de la broche (24)

Clé Allen (4mm) (25)



NOTE: les accessoires nécessaires dépendent de l'utilisation voulue. Demandez conseil à votre revendeur.

Réglages



ATTENTION! Le produit doit être entièrement assemblé avant sa mise en marche !



N'utilisez pas un produit partiellement assemblé ou avec des pièces endommagées !

Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et servez-vous des images fournies comme guides visuels pour assembler facilement le produit !

Ne branchez pas le bloc-batterie (19) au produit avant son assemblage complet !



NOTE: prenez soin des petites pièces qui sont retirées lors de l'assemblage ou lors de réglages. Gardez-les précieusement pour éviter de les perdre.

Assemblage de la barre

1. Desserrez la molette de verrouillage (15) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 1, étape 1).
2. D'abord, retirez le manchon de protection noir (16a), puis alignez la barre inférieure (16) avec le manchon de verrouillage (15b) et insérez-la à l'intérieur (Fig. 1, étape 2). Assurez-vous que la broche (15a) correspond au trou (15c).
3. Assurez-vous que la broche (15a) s'enclenche bien (Fig. 2).
4. Fixez les connexions avec la molette de verrouillage (15) (Fig. 1, étape 3).

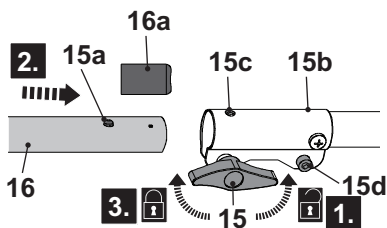


Fig. 1

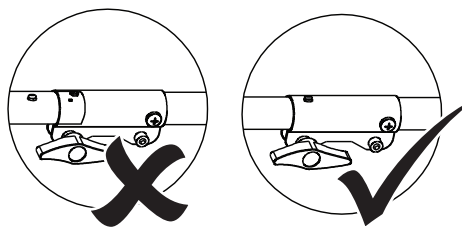


Fig. 2



ATTENTION! Assurez-vous que le boulon (15d) et la molette de verrouillage (15) sont correctement serrés avant d'utiliser le produit.

Carter

1. Retirez le boulon (17a) du carter (17) à l'aide de l'outil polyvalent fourni (23) et gardez-le à portée de main (Fig. 3, étape 1).
2. Alignez le carter (17) avec le support du carter (17c) sur la barre inférieure (16) et maintenez-le dans cette position (Fig. 3, étape 2).

Réglages

- Alignez le couvercle du carter (17b) avec le support du carter (17c) sur la barre inférieure (16). Assurez-vous que la plaque de métal du support du carter (17c) est complètement insérée dans la fente (17f). Assurez-vous que l'attache du couvercle du carter (17b) s'enclenche dans le fermoir (17g) du carter (17) en faisant un clic audible (Fig. 3, étape 3).
- Assurez-vous que les trous de vis du carter (17), du support du carter (17c) et du couvercle du carter (17b) sont bien alignés.
- Fixez les connections en tournant le boulon (17a) dans le sens des aiguilles d'une montre, à l'aide de l'outil polyvalent (23) (Fig. 3, étape 4).

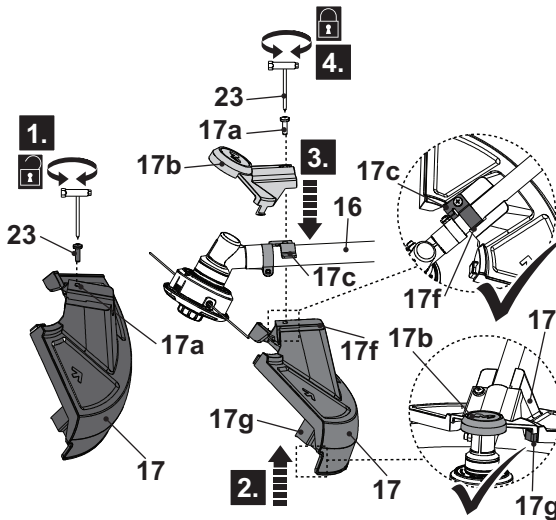


Fig. 3



ATTENTION! N'utilisez jamais la tête de coupe (18) ni la lame de coupe (21) si le carter (17) n'est pas correctement fixé.



NOTE: retirez toujours le protège-lame (17e) avant d'utiliser l'appareil.

Poignées

Régalez les poignées (3, 13) à la position adaptée selon l'usage prévu (Fig. 4, 5)

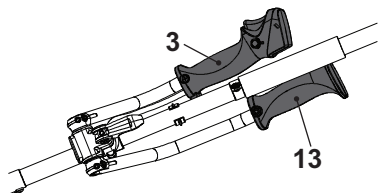


Fig. 4 (Position d'entreposage)

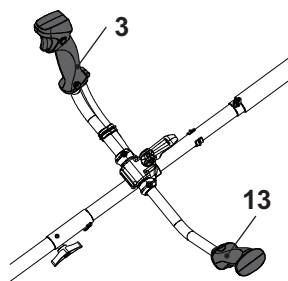


Fig. 5 (Position de travail)

1. Déployez le levier de serrage (5) mais ne le retirez pas, puis faites pivoter les deux poignées (3, 13) de 90 ° de la position d'entreposage à la position de travail (Fig. 6, étape 1).
2. Faites passer la fente des poignées (3, 13) dans les boulons (14a) du support de poignée (14) jusqu'à ce que vous entendiez un clic, puis maintenez les poignées (3, 13) dans cette position (Fig. 6, étape 2). Fixez les connexions en serrant les boulons (14a) dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé Allen fournie (4mm) (25).
3. Verrouillez les poignées (3, 13) en rabattant le levier de serrage (5). Si le levier de serrage (5) ne peut pas être rabattu, desserrez-le et rabattez-le à nouveau. Si le levier de serrage (5) est trop lâche, serrez-le en le faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 6, étape 3).
4. Assurez-vous que le cordon électrique (10) passe sur la poignée droite (3).

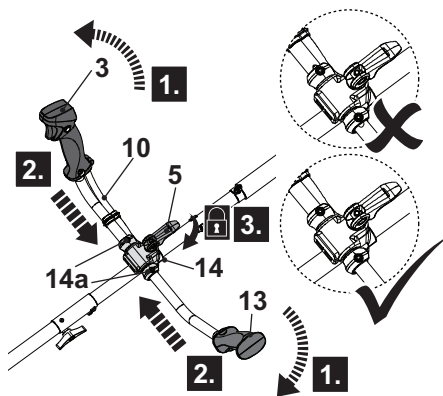


Fig. 6

5. Fixez le cordon électrique (10) à l'aide de l'attache de câble (la plus petite) (4) sur la barre de droite (3), et de l'attache de câble (la plus grande) (11) sur la barre supérieure (9) (Fig. 7).

Réglages

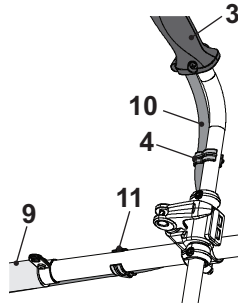


Fig. 7



ATTENTION! N'utilisez jamais le produit si les poignées (3, 13) ne sont pas correctement installées !

Options de taille

Montez l'accessoire de coupe approprié en fonction de l'utilisation prévue.

Tête de coupe

La tête de coupe (18) a déjà été préassemblée pour le transport. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions ci-dessous pour l'assemblage :

1. Assurez-vous que le carter (17) est bien fixé.
2. Faites tourner la bride de raccordement (21d) jusqu'à ce que le trou soit aligné avec l'encoche dans la tête d'engrenage.
3. Insérez la tige de verrouillage de la broche (24) dans le trou pour bloquer la broche (21e).
4. Placez la bride de verrouillage (21c) sur la bride de raccordement (21d).
5. Vissez la tête de coupe (18) sur la broche (21e) et serrez-la à la main dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
6. Retirez la tige de verrouillage de la broche (24) (Fig. 8).

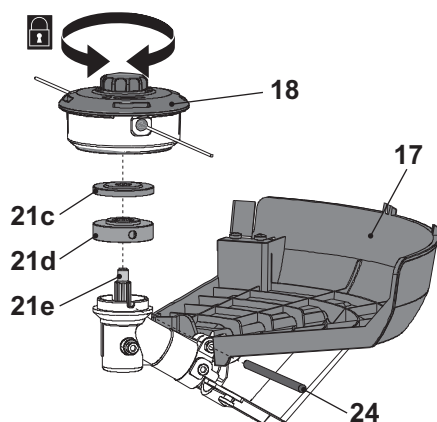


Fig. 8

Lame de coupe

1. Faites tourner la bride de raccordement (21d) jusqu'à ce que le trou soit aligné avec l'encoche dans la tête d'engrenage.
2. Insérez la tige de verrouillage de la broche (24) dans le trou pour bloquer la broche (21e).
3. Desserrez à la main la tête de coupe (18) dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-la avec la bride de verrouillage (21c).
4. Montez la lame de coupe (21) sur la broche (21e). Veillez à ce que la lame de coupe (21) soit en contact avec la bague filetée de la bride de raccordement (21d).
5. Placez la bride de verrouillage (21c) sur la lame de coupe (21).
6. Fixez la lame de coupe (21) en serrant l'écrou (21a) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de l'outil polyvalent (23) et de la tige de verrouillage de la broche (24) fournis.
7. Retirez l'outil polyvalent (23) et la tige de verrouillage de la broche (24).
8. Retirez le protège-lame (21f) (s'il est fourni) de la lame de coupe (21) avant d'utiliser l'appareil (Fig. 9).

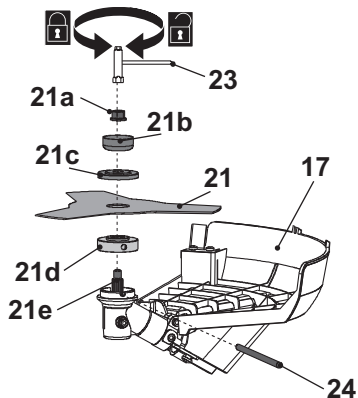


Fig. 9

Bloc-batterie

Fixer/retirer

1. Alignez le bloc-batterie (19) avec les fentes coulissantes du port de connexion de la batterie (8) et faites glisser le bloc-batterie pour le fixer. Assurez-vous qu'il s'enclenche bien (Fig. 10).
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (19c) et retirez le bloc-batterie (19) du port de connexion de la batterie (8) (Fig. 11).

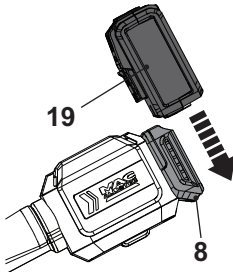


Fig. 10

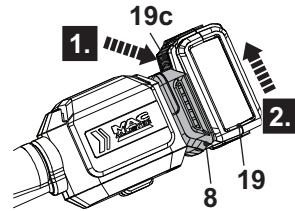


Fig. 11

Charge

Le bloc-batterie (19) de ce produit a été transporté faiblement chargé.

Chargez-le entièrement avant la première utilisation.

Reportez-vous au manuel d'instructions du chargeur (MFC36) pour plus de détails.

Indicateurs de capacité de batterie

Le bloc-batterie (19) est équipé d'indicateurs de capacité de batterie (19a) qui donnent une indication de la capacité restante du bloc-batterie. Appuyez sur le bouton de capacité de la batterie (19b) pour vérifier la capacité de la batterie (Fig. 12). Les LED resteront allumées environ 5 secondes.

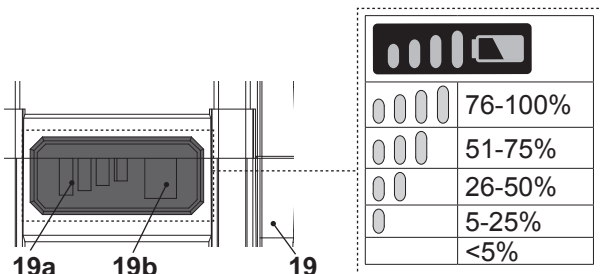
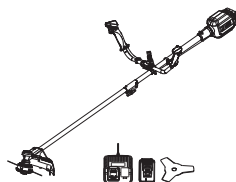


Fig. 12



Plus en détails...

Fonctions du produit	32
Fonctionnement	35
Entretien et maintenance	39
Dépannage	43
Recyclage et gestion des déchets	45
Garantie	46
Caractéristiques techniques	49
Déclaration de conformité	52



Usage prévu

Cette débroussailleuse 2-en-1 MBC3630 est prévue pour tension nominale de 36 V --- . Elle a été conçue pour être utilisée uniquement avec le bloc-batterie MDVB36-4 et le chargeur MFC36.

Avec la tête de coupe, le produit est destiné à couper les petits types de mauvaises herbes, l'herbe de la pelouse ou la végétation souple similaire.

Avec la lame de coupe, le produit est destiné à couper les mauvaises herbes les plus épaisses, les broussailles et la végétation similaire d'une épaisseur allant jusqu'à 10 mm.

Le produit ne doit pas être utilisé pour tondre de l'herbe ou de la végétation anormalement épaisse, de l'herbe mouillée ou pour broyer des feuilles, etc.

Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de lire ce manuel d'instructions en entier avant la première utilisation et de respecter toutes les instructions s'y trouvant.

Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique privé, et non à un usage d'échange commercial. Il ne doit pas être utilisé pour un usage autre que ceux décrits.

Harnais

Le harnais (22) aide l'utilisateur à porter le produit.

1. Ajustez la position du manchon de suspension (12) si nécessaire. Assurez-vous qu'il est bien fixé sur la barre supérieure (9) avant de l'utiliser.
2. Placez le harnais (22) de manière à ce que
 - le crochet de fixation (22a) et le rembourrage de protection de la hanche (22b) se trouvent du côté droit,
 - le levier de déverrouillage (22c) se trouve à l'avant
 - toutes les fermetures de sangles soient bien attachées
 - les ceintures doivent être tendues de manière à ce que la charge soit répartie uniformément entre les deux épaules (Figs. 13, 14).

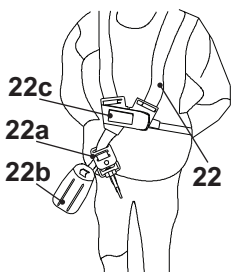


Fig. 13

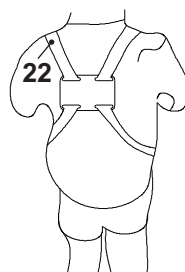


Fig. 14

3. Réglez la longueur du harnais (22) de manière à ce que le crochet de fixation (22a) se trouve à environ 15 cm sous votre taille.
4. Fixez le crochet de fixation (22a) à la boucle du manchon de suspension (12) (Fig. 5).
5. Verrouillez le harnais sur le manchon de suspension (12). Assurez-vous que le rembourrage de protection (22b) passe sous la barre supérieure (9) (Fig. 16).

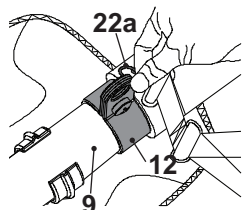


Fig. 15

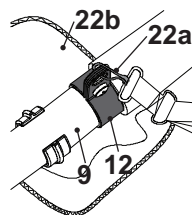


Fig. 16

6. Assurez-vous que la position du produit est correctement équilibrée.
7. Assurez-vous que la tête de coupe est parallèle à la surface à découper (Fig. 17).



Fig. 17



ATTENTION! Attachez toujours le harnais (22) au produit. Ne portez pas l'appareil uniquement avec les mains !

8. En cas d'urgence, tenez la barre supérieure (9) avec la main droite, et utilisez la main gauche pour pousser le levier de déverrouillage (22c). Le harnais (22) se détachera automatiquement du corps en raison du poids du produit (Fig. 18).

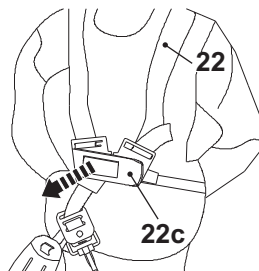


Fig. 18

Accessoires de coupe

Tête de coupe

Utilisez la tête de coupe (18) pour couper les petits types de mauvaises herbes, l'herbe de la pelouse ou la végétation souple similaire.

Lame de coupe

Utilisez la lame de coupe (21) pour couper les mauvaises herbes les plus épaisses, les broussailles et la végétation similaire.

Carter

Le carter (17) protège l'utilisateur contre la projection d'objets lors du fonctionnement. Il est équipé d'une lame (17d) coupe-fil (18d) (Fig. 19).

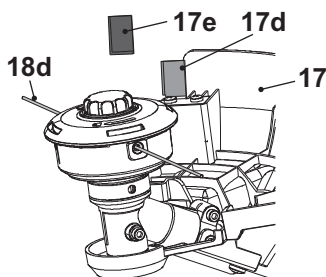


Fig. 19



NOTE: retirez toujours le protège-lame (17e) avant d'utiliser l'appareil.

Interrupteur marche/arrêt

1. Tenez le produit avec une main sur la poignée gauche (13), et l'autre main sur la poignée droite (3).
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (2) et maintenez-le dans cette position (Fig. 20, étape 1).
3. Enfoncez l'interrupteur marche/arrêt (1) pour mettre le produit en marche (Fig. 20, étape 2). Relâchez ensuite le bouton de verrouillage (2).
4. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (1) pour éteindre le produit.

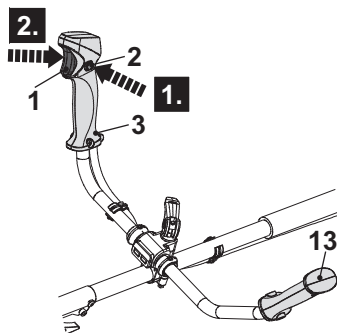


Fig. 20



ATTENTION! N'essayez jamais de bloquer l'interrupteur marche/arrêt (1) dans sa position marche !

Fonctionnement général

1. Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit, le cordon électrique et la fiche ainsi que les accessoires ne sont pas endommagés. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou présente des signes d'usure.
2. Revérifiez que les accessoires et les pièces sont bien fixés.
3. Tenez toujours le produit par ses poignées. Maintenez les poignées sèches pour assurer un soutien sûr.
4. Assurez-vous toujours que les voies d'aération sont propres et ne sont pas obstruées. Nettoyez-les si nécessaire à l'aide d'une brosse douce. Des voies d'aération obstruées peuvent mener à une surchauffe et endommager le produit.
5. Si vous êtes dérangé(e) pendant le travail par des personnes entrant dans la zone de travail, éteignez immédiatement le produit. Attendez toujours que le produit soit complètement arrêté avant de le poser.
6. Ne vous surchargez pas de travail. Faites des pauses régulières pour vous assurer de vous concentrer sur le travail et avoir un contrôle total du produit.



ATTENTION! Dans certains pays, la réglementation définit le moment de la journée et les jours où les produits peuvent être utilisés, ainsi que les restrictions applicables ! Renseignez-vous auprès de votre commune et respectez la réglementation afin de préserver la tranquillité du voisinage et d'éviter de commettre des infractions administratives !

Coupe

1. Fixez la lame de coupe (21) pour couper les mauvaises herbes les plus épaisses, les broussailles et la végétation similaire. Assurez-vous que le carter (17) est bien fixé.



ATTENTION! Pour éviter tout danger, ne coupez jamais les mauvaises herbes, les broussailles et la végétation similaire d'une épaisseur supérieure à la capacité indiquée dans la section "Caractéristiques techniques" ! Évitez le contact avec les pierres, les câbles, le verre, etc. qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ! Vérifiez régulièrement que la lame n'est pas endommagée, fendue ou cassée ! Remplacez toujours une lame endommagée !

Coupe



ATTENTION! Recul (ricochet) : lorsque vous travaillez avec la lame, il y a toujours un risque de recul (ricochet) si le dispositif de coupe entre en contact avec un objet dur ! Le recul (ricochet) provoque le décrochage soudain du dispositif de coupe, ce qui a pour effet de forcer le dispositif de coupe dans le sens inverse de la rotation de la lame ! Veillez à maintenir une prise ferme avec les deux mains. Si vous sentez un tel recul (ricochet), soyez vigilant(e) et maintenez une position ferme pour éviter les blessures !



Un recul (ricochet) est plus susceptible de se produire dans les zones où il est difficile de voir le matériau à couper !

Zone de danger entre 12h et 2h.

2. Tenez fermement le produit en laissant un espace entre le produit et vous du côté droit.
3. Tenez-vous droit, ne vous penchez pas en avant et faites attention à votre posture. Gardez les pieds écartés pour conserver l'équilibre.
4. Ne tenez jamais la tête de coupe plus haut que vos hanches (Fig. 21). Plus vous tenez la tête de coupe haut, plus vous augmentez le risque de projection d'objets.

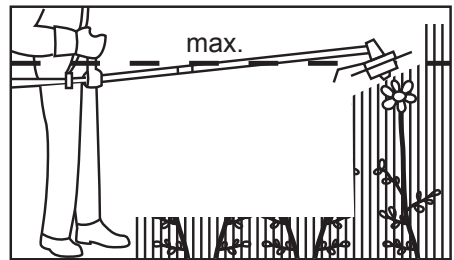


Fig. 21

5. Plongez délicatement la lame par le haut lorsque vous coupez de longues broussailles.

Taille

1. Fixez la tête de coupe (18) pour couper les petits types de mauvaises herbes, l'herbe de la pelouse ou la végétation souple similaire. Assurez-vous que le carter (17) est bien fixé.
2. Tenez fermement le produit en laissant un espace entre le produit et vous du côté droit.
3. Tenez-vous droit, ne vous penchez pas en avant et faites attention à votre posture. Gardez les pieds écartés pour conserver l'équilibre.
4. Tenez la tête de coupe (18) juste au-dessus du sol à un angle d'environ 30 ° (Fig. 22).
5. Déplacez le produit lentement en créant un arc régulier de gauche à droite et ramenez-le à la position de départ avant de tailler la zone suivante (Fig. 23).

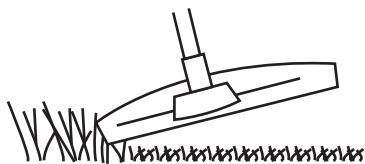


Fig. 22

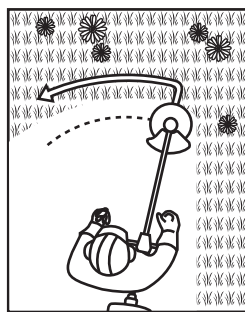


Fig. 23

6. Veillez à ce que le dispositif de coupe reste propre et exempt de résidus qui pourraient le bloquer. Contrôlez-le régulièrement. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (1) et débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de procéder au contrôle.
7. Coupez les herbes hautes par étapes ; et non en une seule fois (Fig. 24). Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, coupez les herbes hautes par étapes (Fig. 25).

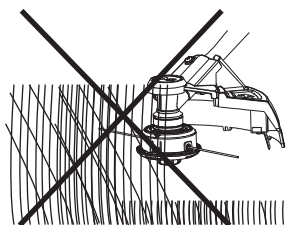


Fig. 24

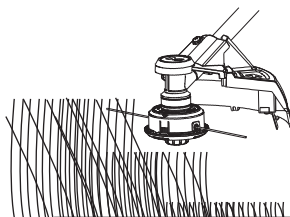


Fig. 25

Conseils

1. Pour obtenir de meilleurs résultats, ne coupez pas l'herbe lorsqu'elle est mouillée. L'herbe mouillée a tendance à coller à la tête de coupe et au carter, peut empêcher l'évacuation correcte de l'herbe coupée et vous faire glisser et tomber.
2. Ne laissez pas le couvercle de la bobine traîner sur le sol ou sur d'autres surfaces.
3. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'arbres et de buissons. La tête de coupe pourrait endommager les écorces sensibles et les poteaux de clôture (Fig. 26).

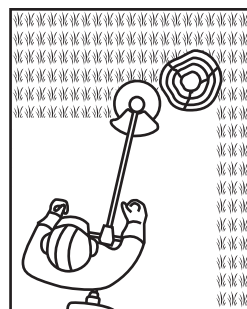


Fig. 26

Conseils



NOTE: le fil de coupe s'usera plus rapidement et devra être remplacé plus souvent si vous effectuez des tailles le long de trottoirs ou d'autres surfaces abrasives ou si vous coupez de mauvaises herbes plus épaisses.



NOTE: pendant la coupe, le dispositif de coupe peut être bloqué par de l'herbe ou un sol irrégulier. Dans ce cas, le produit s'éteindra automatiquement, du fait de la surintensité. Relâchez alors l'interrupteur marche/arrêt pendant au moins 3 secondes, puis enfoncez-le à nouveau pour continuer la taille.

Alimentation du fil de coupe

Pendant l'utilisation, le fil de coupe (18d) devient de plus court en raison de l'usure et peut se casser. Contrôlez régulièrement l'état du fil de coupe (18d) et ajustez-le si nécessaire.

La tête de coupe (18) est équipée d'un bouton-poussoir (18b) servant à couper le fil de coupe (18d) lors de l'utilisation.



ATTENTION! Éteignez le produit, retirez le bloc-batterie et laissez le produit refroidir avant de réaliser toute opération de contrôle, d'entretien ou de nettoyage !



NOTE: le système d'alimentation du fil ne fonctionne que lorsque le produit est en marche.

1. Tapez le bouton-poussoir (18b) contre un sol dur pour que la tête de coupe (18) libère les fils de coupe (18d).
2. L'excès de fil sera coupé par la lame (17d) (Fig. 27).

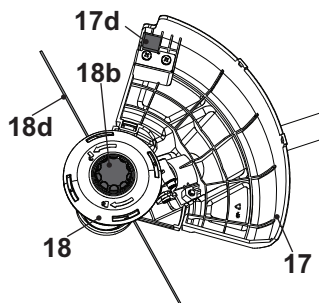


Fig. 27



ATTENTION! Les fils de coupe (18d) seront expulsés ! Risque de blessure, surtout pour les passants !



Après utilisation

1. Éteignez le produit, retirez la batterie et laissez-la refroidir.
2. Fixez le protège-lame (17e) si nécessaire.
3. Vérifiez, nettoyez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.

Les règles d'or de l'entretien



ATTENTION! Éteignez le produit, retirez le bloc-batterie et laissez le produit refroidir avant de réaliser toute opération de contrôle, d'entretien ou de nettoyage !



1. Maintenez le produit propre. Enlevez les débris après chaque utilisation et avant de le ranger.
2. Nettoyez régulièrement le produit de manière adaptée pour garantir une utilisation sûre et prolonger la durée de vie du produit.
3. Contrôlez le produit avant chaque utilisation pour détecter des pièces usagées ou endommagées. Ne mettez pas le produit en marche si vous trouvez des pièces cassées ou usagées.



ATTENTION! Réalisez les opérations de réparation et d'entretien en suivant toujours ces instructions ! Toute autre opération doit être réalisée par un spécialiste qualifié !

Nettoyage général

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide et de savon à PH neutre. Utilisez une brosse pour les endroits difficiles d'accès.
2. Nettoyez bien les voies d'aération (7) après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
3. Enlever la poussière persistante à l'aide d'air comprimé (max 3 bars).

Nettoyage général



NOTE: n'utilisez pas de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou autres détergents ou désinfectants agressifs pour nettoyer ce produit, car cela pourrait endommager sa surface.

4. Regardez s'il n'y a pas de pièces usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées si nécessaire ou contactez un centre d'entretien habilité pour la réparation avant d'utiliser le produit à nouveau.

Accessoires de coupe

Remplacez les accessoires de coupe usés ou endommagés



ATTENTION! N'utilisez jamais d'autres lames, y compris les chaînes pivotantes en métal multi-pièces et les lames fléau. Sinon, vous risquez de vous blesser gravement.

1. Maintenez les accessoires de coupe et le carter propres et exempts de résidus. Enlevez les résidus si nécessaire.



ATTENTION! Portez des gants de sécurité lorsque vous travaillez sur l'un ou l'autre des accessoires de coupe. Utilisez des outils appropriés pour enlever les débris, par exemple une brosse ou un bâton de bois ! Ne le faites jamais avec les mains nues !

2. Maintenez la lame de coupe (21) aiguisée pour conserver de bonnes performances de coupe.

Carter

1. Maintenez le carter (17) propre et exempt de résidus. Enlevez les résidus si nécessaire.
2. Remplacez le carter (17) par un carter de même type lorsqu'il est usé ou endommagé.

Fil de coupe

Remplacer le fil de coupe

Remplacez la bobine de fil lorsqu'elle est vide ou usée.

1. Retournez le produit pour accéder à la tête de coupe (18).
2. Faites tourner la tête de coupe (18) jusqu'à ce que le trou de la bride de raccordement (21d) soit aligné avec l'encoche de la tête d'engrenage.
3. Insérez la tige de verrouillage de la broche (24) dans le trou pour bloquer la broche (21e) (Fig. 28, étape 1).
4. Desserrez à la main la tête de coupe (18) dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 28, étape 2) et retirez-la de la broche (21e).
5. Appuyez sur les loquets de déverrouillage (18e) des deux côtés et maintenez-les dans cette position (Fig. 29, étape 1), puis tournez le couvercle (18a) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le désengager de la tête de coupe (18) (Fig. 29, étape 2).
6. Retirez le couvercle (18a) et la bobine (18c) du boîtier (18h) (Fig. 29, étape 3).

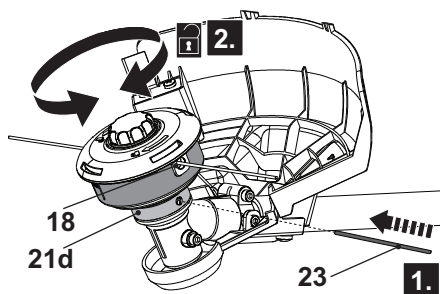


Fig. 28

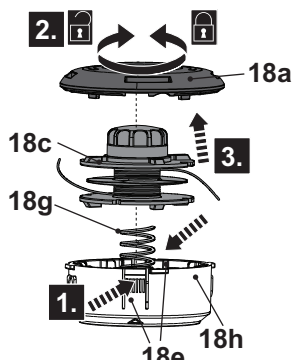


Fig. 29

7. Nettoyez le boîtier (18h) avant d'insérer une nouvelle bobine (18c) du même type.
8. Tirez le fil de coupe (18d) de la nouvelle bobine sur une longueur d'environ 25 cm.
9. Dégagez le fil de coupe (18d) des encoches et maintenez-le en place. Évitez que le fil de coupe (18d) dépasse de la bobine (18c) (Fig. 30, étape 1).
10. Faites passer le fil de coupe par l'œillet (18f) du boîtier (18h) (Fig. 30, étape 2).
11. Répétez les étapes ci-dessus (de 8 à 10) pour faire passer l'autre fil de coupe à travers l'autre œillet (18f).
12. Insérez la bobine (18c) dans le boîtier (18h) (Fig. 30, étape 3).
13. Alignez les fentes du couvercle (18a) avec l'extrémité des loquets de désengagement (18e).
14. Appuyez le couvercle (18a) contre le ressort (18g), tournez-le (18a) dans le sens des aiguilles d'une montre et assurez-vous qu'il s'enclenche bien.

Fil de coupe

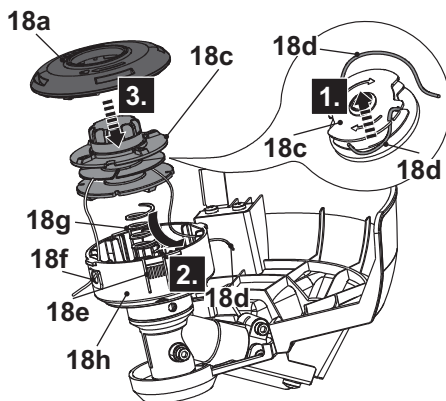


Fig. 30

Rechargez le fil de coupe dans la bobine

1. Retirez la bobine (18c) du boîtier (18h) en suivant les instructions du chapitre « Fil de coupe - Remplacement de la bobine ».
2. Jetez tout le fil restant (18d) de la bobine (18c).
3. Nettoyez le boîtier (18h) et la bobine de coupe (18c).
4. Coupez un nouveau fil de coupe (18d) de 6 m de long et de 2,0 mm de diamètre.
5. Faites une boucle avec le fil de coupe (18d) et faites-la passer dans la fente de la bobine de coupe (18c) (Fig. 31).
6. Enroulez fermement les fils de coupe autour de la bobine dans le sens des flèches de la bobine (18c) (Fig. 32).

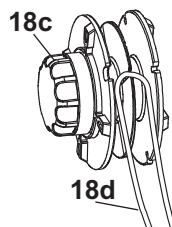


Fig. 31

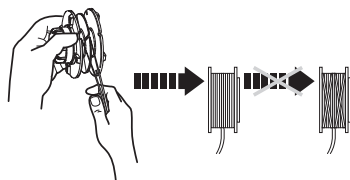


Fig. 32

Pièces détachées/pièces de rechange

Les pièces de rechange sont disponibles chez un revendeur agréé ou via notre service client.

Réparation

Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le consommateur. Contactez un centre habilité ou un expert qualifié pour vérification et réparation.

Rangement

1. Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie.
2. Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
3. Démontez les poignées (3, 13) en position d'entreposage, si nécessaire.
4. Rangez le produit et ses accessoires dans un lieu sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé.
5. Rangez toujours le produit dans un lieu inaccessible pour les enfants. La température idéale du lieu de rangement est de 10 °C à 30 °C.
6. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine pour le rangement du produit, ou bien de le recouvrir avec un tissu adapté / le mettre dans un caisson adapté pour le protéger de la poussière.

Transport

1. Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie.
2. Fixez le protège-lame (17e) si nécessaire.
3. Portez toujours le produit par ses deux poignées (3, 13).
4. Protégez le produit de tout choc violent ou vibrations fortes qui pourraient avoir lieu lors du transport dans des véhicules.
5. Protégez le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

Dépannage

Les dysfonctionnements suspectés sont souvent liés à des pannes que les utilisateurs peuvent réparer eux-mêmes.

Inspectez le produit à l'aide de cette section. La plupart du temps, le problème peut se résoudre rapidement.



ATTENTION! Ne procédez qu'aux étapes décrites dans ces instructions. Tout travail de contrôle, de maintenance ou de réparation plus poussé doit être réalisé par un centre habilité ou un expert qualifié si vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même !

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
1. Le produit ne démarre pas	1.1. Le bloc-batterie est mal fixé 1.2. Le bloc-batterie est déchargé 1.3. Le bloc-batterie est endommagé 1.4. Autre défaut électrique du produit	1.1. Le fixer correctement 1.2. Retirer le bloc-batterie et le recharger 1.3. Le remplacer par un neuf de même type 1.4. Faire vérifier par un électricien professionnel
2. Le produit n'atteint pas la puissance maximale	2.1. La capacité du bloc-batterie est trop faible 2.2. Les voies d'aération sont obstruées	2.1. Charger le bloc-batterie 2.2 Nettoyer les voies d'aération
3. Résultat insatisfaisant	3.1. Le fil de coupe est usé/ endommagé 3.2. La lame est usée/ endommagée	3.1. Le remplacer par un neuf 3.2. La remplacer par une neuve
4. Vibration ou bruit excessif	4.1. La tête de coupe est endommagée 4.2. La lame est endommagée 4.3. Les boulons/écrous sont desserrés 4.4. Le fil de coupe est usé/ endommagé	4.1. La remplacer par une neuve 4.2. La remplacer par une neuve 4.3. Resserrer les boulons/écrous 4.4. Le remplacer par un neuf

Recyclage et gestion des déchets



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre boutique locale pour le recyclage.

Le produit est fourni avec un emballage qui le protège contre les dommages lors du transport. Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir vérifié que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Recyclez ensuite l'emballage.



La batterie est de type Li-Ion. Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter le bloc-batterie de manière adaptée. Demandez conseil aux autorités locales en charge des déchets pour connaître les options de recyclage/mise au rebut. Déchargez votre bloc-batterie en faisant fonctionner votre outil, puis séparez le bloc-batterie de l'outil et couvrez les connexions du bloc-batterie à l'aide de ruban adhésif résistant pour éviter les courts-circuits et la décharge d'énergie. N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer les composants.

Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit bénéficie d'une garantie fabricant de [2 ans] couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du

produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Fabricant:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, Londres W26PX, Royaume-Uni
www.kingfisher.com/products

Garantie

Distributeur:

Castorama France SASU

C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX, France

www.castorama.fr


Brico Dépôt SASU

30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge, France

www.bricodepot.com

Caractéristiques techniques

Générales

> Tension nominale	: 36 V ===
> Vitesse nominale à vid n_0	: 6500 min ⁻¹ (en tant que débroussailleuse) 6600 min ⁻¹ (en tant que faucheuse)
> Classe de protection	: III
> Poids	: environ 4,3 kg
> Dimensions (après assemblage complet)	: environ 1763*429*632 mm
Capacité de la tête de coupe	
> Référence de l'article	: PGT1001
> Largeur de coupe	: 300 mm
> Fil de coupe	: nylon, Ø 2,0 mm, longueur 2*3 m
Capacité de la lame de coupe	
> Article de lame	: PBC2303T
> Largeur de coupe	: 230 mm
Bloc-batterie	
> Modèle N°	: MDVB36-4
> Capacité	: 8000/4000 mAh
> Tension	: 18/36 V ===
> Poids	: environ 1,02 kg
Chargeur	
> Modèle N°	: MFC36
> Tension nominale absorbée	: 220-240 V~, 50/60 Hz
> Puissance nominale absorbée	: 190 W
> Tension de sortie	: 21 V ===
> Courant nominal de sortie	: 8 A
> Classe de protection	: II / 
> Poids	: environ 0,62 g
> Plage de température ambiante pour utilisation du chargeur et de la batterie	: 5 °C to 40 °C

Valeurs sonores

> Niveau de pression sonore au niveau de l'utilisateur L_{pA} , en tant que tondeuse à gazon	: 82 dB(A)
> Incertitude K_{pA}	: 3 dB(A)
> Niveau de pression sonore au niveau de l'utilisateur L_{pA} , en tant que débroussailleuse	: 81 dB(A)
> Incertitude K_{pA}	: 3 dB(A)
> Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA} , en tant que tondeuse à gazon	: 94 dB(A)
> Incertitude K_{WA}	: 1.5 dB(A)

Technical specifications

- > Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA} ,
en tant que débroussailleuse : 94,4 dB(A)
- > Incertitude K_{WA} : 2 dB(A)
- > Valeurs vibratoires main-bras,
en tant que tondeuse à gazon : 1,9m/s²
- > Valeurs vibratoires main-bras,
en tant que débroussailleuse : 2,4 m/s²
- > Incertitude K : 1,5 m/s²

Les valeurs sonores ont été déterminées selon le code de test de bruit présent dans EN 62841-1, en utilisant les normes de base EN ISO 11806-1 et EN ISO 3744.

Le niveau d'intensité sonore peut dépasser 80 dB (A) pour l'utilisateur, et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

La valeur totale déclarée de vibration et la valeur déclarée d'émission sonore ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée (selon la norme EN 62841-1) et peuvent être utilisées pour comparer des outils.

La valeur totale déclarée de vibration et la valeur déclarée d'émission sonore peuvent aussi être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT: L'émission de vibration et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs totales déclarées selon les façons d'utiliser l'outil. Adoptez des mesures adéquates pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Prenez en compte tout le processus de travail, en incluant les temps où le produit fonctionne à vide ou est éteint.

Les mesures adéquates comprennent l'entretien régulier du produit et des accessoires, le fait de ne pas travailler avec les mains froides, de faire des pauses régulières et de bien planifier les processus de travail.

Explication de l'étiquette d'évaluation

MBC3630

M = MAC Allister

BC = Débroussailleuse 2-en-1

36 = Tension (V)

30 = Largeur de coupe en tant que débroussailleuse (cm)

MDVB36-4

M = MAC Allister

DVB = Batterie double tension

36 = Tension (V)

4 = Capacité de la batterie (Ah)

MFC36

M = MAC Allister

FC = Chargeur rapide (Fast charger)

36 = Tension nominale (V)

Déclaration de conformité

Plus en détails...



Manufacturer, Fabricant, Producător, Producător, Fabricante:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, London, W2 6PX
United Kingdom
www.kingfisher.com/products

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN

www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

To view instruction manuals online, visit
www.kingfisher.com/products

FR

www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL

www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź
stronę www.kingfisher.com/products

ES

www.bricodepot.es

Para consultar los manuales de instrucciones en línea,
visite www.kingfisher.com/products

PT

www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instruções online, visite
www.kingfisher.com/products

RO

www.bricodepot.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați
www.kingfisher.com/products

TR

www.koctas.com.tr

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için
www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin